

Rheinschrift Language Services ist einer der größten Dienstleister im Übersetzungs- und Lokalisierungsbereich in Deutschland. Seit mehr als 20 Jahren sind wir für die Global Player der internationalen Wirtschaft tätig. Unser Fokus liegt auf den Bereichen IT (Software und Hardware), Technik, Wirtschaft und Finanzen, Recht, Marketing sowie Medizin und Medizintechnik.

Zur Verstärkung unseres qualifizierten und engagierten Teams in Köln suchen wir baldmöglichst eine/n

Junior Übersetzer (w/m) Bereich Softwarelokalisierung (EN-DE)

vor Ort in Festanstellung

Ihr Aufgabenbereich

- Übersetzung von Fachtexten im Bereich IT/Softwarelokalisierung ins Deutsche
- Qualitätssicherung
- Terminologearbeit und Querymanagement

Ihr Profil

- Abgeschlossenes Hochschulstudium als Übersetzer/in (Master, Diplom)
- Spezialisierung im Fachgebiet IT/Softwarelokalisierung (idealerweise erste Erfahrung in der Übersetzung von UI, Onlinehilfen, Cloud Solutions, Social Media, Websites usw.)
- Kenntnisse der branchenüblichen Anwendungsprogramme und CAT-Tools wie z. B. SDL Trados oder MemoQ; idealerweise Grundkenntnisse spezieller Softwarelokalisierungstools wie z. B. Catalyst oder Passolo
- Ausgezeichnete Englischkenntnisse, gute Kenntnisse einer zweiten westeuropäischen Fremdsprache sind von Vorteil. Deutsch beherrschen Sie auf muttersprachlichem Niveau.
- Teamfähigkeit, Kommunikationsbereitschaft und Stresserfahrenheit
- Zielorientierte und effiziente Arbeitsweise
- Bewerbungen von Berufseinsteigern sind ausdrücklich erwünscht

Wir

... bieten Ihnen eine fundierte Einarbeitung durch einen erfahrenen Senior Übersetzer, ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabenfeld, ein angenehmes Arbeitsklima in einem überschaubaren Team mit flachen Hierarchien, leistungsgerechte Bezahlung und einen langfristigen Arbeitsplatz.

Richten Sie Ihre vollständige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins bitte per E-Mail an:

jobs@rheinschrift.de

Rückfragen beantwortet Auxiliadora Lendínez Llamas (0221 801928-75)

Rheinschrift Language Services, Rolshover Straße 99, 51105 Köln

www.rheinschrift.de